

JANUARFEBRUARMÄRZ09



HUBOR & HUBOR
Ihr Einrichtungshaus

Hubor

...es ist angerichtet...

9. - 10. Januar 2009

cheapboxx

Wenn Sie sehen wollen, wie wir uns ausnahmsweise mal unter Wert verkaufen, besuchen Sie bitte unsere Ausstellungsstücke in der cheapboxx. **Mehr ab Seite 10**

Auf Leidenschaft eingerichtet.
Die Leichtigkeit des Designs,
Kulinarisches von der Mosel u.v.m.

Willkommen bei HUBOR & HUBOR.

.....es ist angerichtet...

Jetzt ist sie da, die erste **hubor01**...unsere neue Idee, Sie auf unterhaltsame Art und Weise von unserem Designverständnis, von Kunst, Kultur und Genuss zu informieren. Freuen Sie sich zukünftig immer auf interessante Möbelideen und neue begeisternde Events und jedes Mal auf den einen oder anderen Geheimtipp. In jeder Ausgabe werden wir Ihnen von unseren Besuchen in sehr guten Restaurants, sowie besonderen Weingütern und vielem anderem berichten.

Im ersten Quartal starten wir wieder mit Ihnen – mit dem Besuch der Kölner Möbelmesse (siehe Seite 13). Viele neue Möbelkreationen werden uns dort erwarten und wir werden wie immer die schönsten Entwürfe für Sie nach Mettendorf holen. Als besonderen kulturellen Höhepunkt haben wir nach dem Erfolg des letzten Jahres, „unsere Tante Frieda“, natürlich mit neuem Programm (siehe Seite 15) verpflichtet.

Ob Ihnen unsere neue **hubor01** gefallen hat, sollten Sie uns auf jeden Fall sagen. Sagen Sie uns doch Ihre Meinung per Post, email oder einfach per Telefon. Über die Häufigkeit des Erscheinens (viertel, halb oder ganzjährlich) entscheiden Sie...gefällt sie Ihnen, sind wir immer gerne für Sie da. Bis bald auf ein gutes, aufregendes Jahr 2009.



Ihr Walter und Willi Hubor

P.S: Für alle die, die einmal sehen wollen wie wir uns ausnahmsweise mal unter Wert verkaufen...gibt es ab jetzt die cheapboxx. Näheres im Innenteil...



Willi Hubor

Walter Hubor



MOULE

Design: Roland Mayer-Brühl



16



12



08

editorial

02

kochen

Heiss – das neue Raumgefühl.

Liebe auf den ersten Blick. Entdecken Sie die neuen, schönen Seiten exklusiver Küchen. Auf den nächsten Seiten und bei uns im Einrichtungshaus. Was für ein Gefühl.

04

wohnen

In Ordnung - Komfort für Ästheten

Platz ist nicht gleich Platz. Highboards, Lowboards, Sideboards - so aufgeräumt kann Design sein.

06

schlafen

REM – Betten wie im Traum

Schlafen ist Kultur. Ruhig und entspannt - so folgt die Form der Funktion. Und die Matratze passt sich uns an. Der Atem wird ruhig. Das wird eine gute Nacht.

08

cheapboxx

Ein bisschen Spars - cheapboxx

Exklusive Hubor & Hubor Möbel gibt es jetzt in der cheapboxx besonders preiswert. Design, das sich jeder leisten kann. Die Gelegenheit ist günstig.

10

events

Laufend - neue Trends fürs schönere Wohnen

Köln lässt schön grüßen. Überall ein Stand der schönen Dinge. Die imm cologne 09 kommt und Sie sind dabei.

13

Unter Volldampf - Events für Fans

Mehr Farbe in den Alltag. Verrückter geht's nimmer. Doppelter Gaudi "Original Bayerische Biernacht" und Kabarett vom Feinsten. Frieda ist wieder da.

14

geheimtipp

Genussreich - Geheimtipp von Willi Hubor

Kennen Sie den Zauberer von Oos? Auch den kulinarischen? Willi Hubor präsentiert Ihnen dieses einzigartige Restaurant, dazu ein Weingut und seinen Wein für Kenner.

16

news & vorschau

18



So schön kann Ordnung sein. Edel präsentiert für den kleinen Hunger zwischendurch oder feine, frisch zubereitete Köstlichkeiten. Einfach mahl was Neues ausprobieren. Wir beraten Sie gerne.



Echte Stauraumwunder: Alles in schönster Ordnung.

Extravagante Lösungen und innere Werte schliessen sich nicht aus. Arbeitsraum für feine Pfanntasien oder Wohnraum zum Entspannen. Richtig geplant lässt sich beides vortrefflich miteinander kombinieren.

Bedarfsanalyse, Aufmaß vor Ort und dann die Planung in unserem kreativen Planungsbüro. So entsteht für Sie eine raffinierte Kochinsel, eine funktionelle Genießer-Küche – oder ein kommunikativer Treffpunkt für die Familie. Mehr als nur ein Raum für Topf und Deckel, sondern der Mittelpunkt des ganzen Hauses. Stilsicher fertigen wir Ihre exklusive Küche auf Wunsch im Hochglanzlook oder aus massivem Naturholz. Ganz wie es Ihnen gefällt. Maßarbeit ist die Devise.



Die Kornmüller Küche



Arbeitsraum für feine Pfanntasien

Gruber+
Schlager
PURE LIVING

Inspiration hat immer ein gutes Vorbild. Offen und doch geschlossen, leicht und gleichzeitig massiv, so präsentieren sich die neuen High-, Side- und Lowboards.

S

Schlicht und formschön, in unserem Einrichtungshaus und in der Red Box entdecken Sie eine neue Generation von Ordnungshütern mit System, die Wänden einen eigenen Charakter geben. Die schönen Funktionsmöbel bieten hier reichlich Raum für gute Bücher, Ihre LP- oder CD-Sammlung oder andere Dinge, denen Sie einen besonderen Platz einräumen möchten. Bei einem Besuch in unserem Hause zeigen wir Ihnen gerne unsere Lieblingsfächer. Natürlich sind die edlen Kommoden und Regale aus edelsten Materialien gearbeitet. Aussergewöhnlich und einzigartig für Ihren urbanen Lebens-Stil.

STILGEMISSTES
LEBENS



Unsere Lieblingsfächer sind beste Beratung und Qualität. Und Ihre?



Funktionalität trifft urbane Eleganz.
Kommunikationsmöbel mit Stil.

Jedes unserer Möbel und Matratzen ist ein echtes Original, Sie werden es spüren, wie gut sich das anfühlt.



Ausgezeichnet für eine gute Nacht: Gradlinig und edel. So präsentiert sich unser Bett Uno. Für diesen gelungenen Entwurf gab's 2008 den IF Produkt-Design-Award. Am Designpreis 2009 arbeiten wir.



In der Ruhe liegt die Kraft zu entspannen

RUHE & RAUM
Die Referenz für guten Schlaf

Traumhaft entspannen

Träumen kann man mit offenen oder geschlossenen Augen. Entscheidend ist, dass man bestens liegt. Auf einem der Entspannung förderlichen Lattenrost, mit einer guten, wertvollen Matratze, in einem traumhaft schönen Bett.

S

So gebettet werden Sie gerne mit Körper und Geist zur Ruhe kommen. Wir sagen es ganz leise ... Wir haben Traumstätten für Menschen, die bereit sind jede Seite des Lebens, zu lieben und zu genießen. Auch die dunkle Nacht. Damit Sie zur Ruhe kommen, empfehlen wir Ihren Sinnen edle, exklusive Nachtlager, die jeden Wunsch nach Komfort erfüllen. Edle Holzarten, wie Buche, Kirsche, Walnuss oder knorrige Eiche, schaffen einen schönen Kontrast zu dem angenehm, zurückhaltenden Design. Die Materialien sind streng nach ÖkoControl zertifiziert. Wir wünschen nachhaltige Träume ...



Wir verwenden für unsere Lattenroste und Matratzen ausschließlich natürlich gewachsene Materialien, die uns Mutter Natur schenkt.

Aus dem Schnäppchenmarkt wird die cheapboxx...



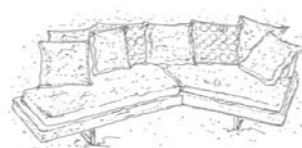
Öffnungszeiten: Nur Freitag, 9. Januar 2009 von 16.00 bis 20.00 Uhr
und Samstag, 10. Januar 2009 von 10.00 bis 14.00 Uhr

cheapboxx

Wegen Modelländerung reduziert:



Gruber & Schlager
Wohnwand Cubico:
~~5.848 €~~ jetzt 2.300 €



B&B Sofa Arne:
~~10.344 €~~ jetzt 5.900 €



Bett Montana Moorbuche:
~~2.095 €~~ jetzt 1.490 €

Wenn Sie sehen wollen, wie wir uns ausnahmsweise mal unter Wert verkaufen, besuchen Sie bitte unsere Ausstellungsstücke in der cheapboxx.

Die Ausstellungsstücke von Hubor & Hubor können in der cheapboxx im Gewerbegebiet Mettendorf, am Freitag, den 09. Januar, von 16.00 bis 20.00 Uhr und am Samstag, den 10. Januar von 10.00 bis 14.00 Uhr, ausgiebig probegewohnt werden. Weniger ausgiebig müssen Sie nur noch über den Preis nachdenken, denn der sorgt dafür, dass Sie dann schnell zu Ihrem neuen Lieblingsmöbel kommen.

Mehr Schnäppchen auf dem beiliegenden Kalender und auf unserer Internetseite.
www.hubor-hubor.de

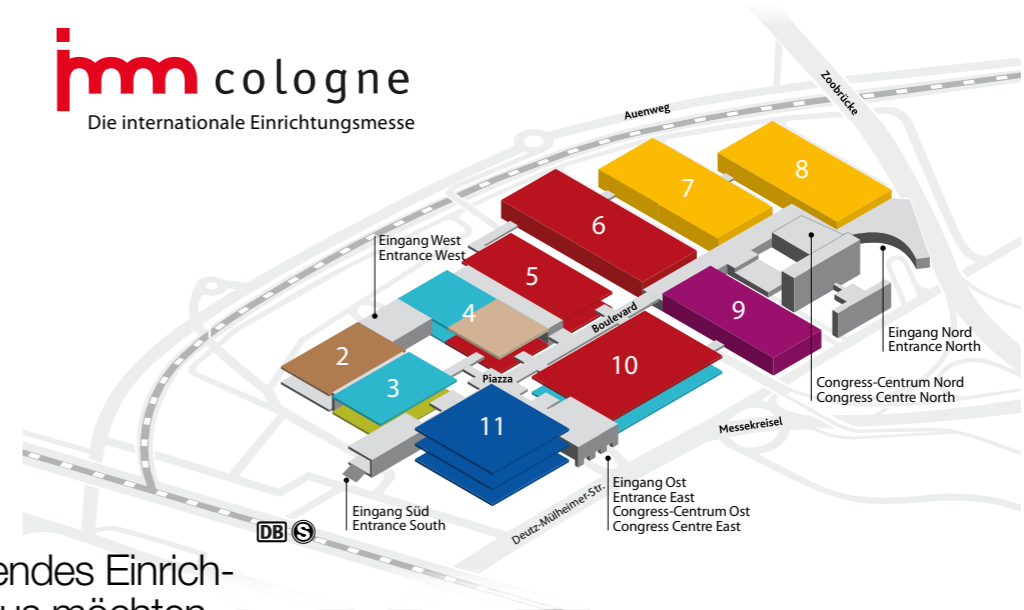
BEAUTY IS NOT
SOMETHING
YOU CAN TURN
ON AND OFF



B&B
ITALIA

Sich mit den Besten messen

imm cologne
Die internationale Einrichtungsmesse



Als führendes Einrichtungshaus möchten wir Ihnen unseren Kunden gerne immer wieder aufs Neue die neuesten Trends vor Augen führen.

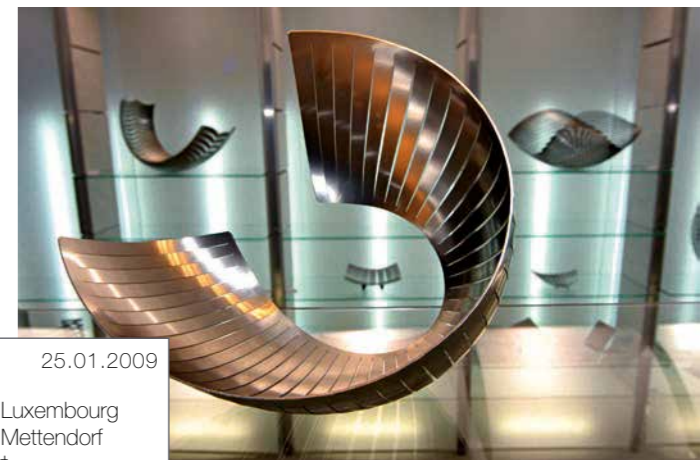
A

Als globale Trendshow der Einrichtungsbranche, kommt uns da die imm cologne 2009 - die internationale Möbelmesse, gerade recht. Schon im letzten Jahr haben sich viele Hubor & Hubor Kunden, von der einzigartigen Vielfalt, zahlreichen Top-Ausstellern und den heimlichen Design-Stars, begeistern lassen. Die Reise nach Köln ist auch im nächsten Jahr gleichzeitig eine Reise durch die komplette Einrichtungswelt. Freuen Sie sich auf diesen Tag wie kein anderer mit Hubor & Hubor. Persönliche Eintrittskarte, Messeplaner und ein reichhaltiges Frühstück am Stand von Ruhe&Raum: Wir und die imm-cologne erwarten Sie. Schon jetzt planen wir für Sie einen spannenden Rundgang durch die Messehallen: zu den aktuellen und schönen-exklusivsten Möbel-Trends. Reservieren Sie gleich Ihren Platz in die edle Designerwelt der schönen Möbel. Erleben Sie das Top-Event der Spitzenklasse. Auf nach Köln.



Entdecken Sie Ihren neuen Lieblings-Platz auf der imm cologne.

Begleiten Sie uns und sehen Sie die neuesten Trends exklusiv auf der größten internationalen Einrichtungsmesse.



KUNST KULTUR	Datum	25.01.2009
	Abfahrtszeiten	
		7 Uhr: Abfahrt in Luxembourg
		8 Uhr: Abfahrt in Mettendorf
		18 Uhr: Heimfahrt
EVENT I		• persönliche Eintrittskarte
		• persönlicher Messeplaner
		• Busfahrt
	Selbstkostenbeitrag	€ 22

Anmeldeformular
siehe Klappkarte
letzte Seite

Tante Frieda kommt



Original Bayerische Biernacht

Auf dem Dorfplatz da gibt's koa Sünd'. Dafür eine Mords-gaudi. Das wird a Freid'. Aufi geht's nach Mettendorf.

Dieser Abend wird weiß-blau. Bayern ist in Mettendorf. Das wird 'ne Gaudi. Unter dem Motto «Nur das Original ist originell», begeistert die Original Hofbräuhaus Showband mit mitreißender bayrischer Tanzmusik. Auch die Jungs von "Aischzeit" sind echte Originale. Jung, frech und wandlungsfähig, Mitreißende Musik und perfekter mehrstimmiger Gesang, das ist Aischzeit. Gespielt wird auf allem: Akkordeon, Trompete, Bariton, Keybord, E-Gitarren, Schlagzeug, ja sogar auf dem Alphorn. Gute Stimmung, frisches Bier und deftige Spezialitäten warten auf Sie. Auf der "Original Bayerischen Biernacht". Lujaah, sag iii ... Eine urige Bierzeltatmosphäre, ähnlich wie beim Oktoberfest, erwartet Sie. Den Eintritt zahlen wir. Und einen Spitzen-Platz reservieren wir ihnen auch gerne. Gleich bestellen - denn wir haben nur ein bestimmtes Kontingent an Sitzplätzen zur Verfügung. Also aufi geht's ...



Bayernpower in Mettendorf. Biergemütlichkeit mit Hubor&Hubor.

Anmeldeformular siehe Klappkarte letzte Seite

EVENT II	Bands: "Aischzeit" & Hofbräuhaus-Show Band
	Datum: 28.02.2009
	Veranstaltungsort: Dorfplatz Mettendorf
	Einlass: 19:00 Uhr Beginn: 20:00 Uhr



Schön, wenn man die Probleme anderer liebt. Jedenfalls wenn man Frieda Braun heisst. Frieda, jene schrullige Hausfrau, die einfach nicht den Mund halten kann, ist wieder da.

Nach dem Erfolg vom letzten Jahr, präsentiert Ihnen Hubor&Hubor wieder die schräge "Tante":

Mia, mit Ihrem übertriebenen Putzfimmel, die verschrobene Thekla, die fanatische Autofahrerin Hanni, selbstverständlich Friedas Ehemann Erwin - sie alle und viele weitere, neue verschrobene, originelle Figuren stromern demnächst wieder durch Friedas neues Pro-

gramm. Den Besuch bei der lieben Tante sollten Sie sich schon jetzt reservieren. Karin Berkenkopf, die erfolgreiche Kabarettistin hinter der Bühnenfigur „Frieda Braun“, tischt beste Unterhaltung brühwarm auf. Dies verspricht beste Unterhaltung, ein facettenreicher Abend, den Sie so schnell nicht vergessen werden. Ihre Lachmuskeln werden sich jedenfalls spitzbübisch freuen. Und wir uns auf Sie.

Frieda" hat's faustdick hinter den Ohren. Freuen Sie sich auf kabarettistische Backpfeifen.

Anmeldeformular siehe Klappkarte letzte Seite

EVENT III	Frieda Braun
	Programm: Sammelfieber
	Datum: 26.03.2009
	Einlass: 19:00 Uhr
	Beginn: 19:30 Uhr
Eintritt: 8,00 €	
Ort: Unser Einrichtungshaus in Mettendorf	



WEIN & TAFELHAUS Alexander Oos
Moselpromenade 4, 54349 Trittenheim
Tel. 0049 (0) 65 07 / 70 28 03



Sternstunden für Feinschmecker im Wein- & Tafelhaus Oos

den asiatischen Teil unserer Welt. Eine kleine feine Weinkarte lässt fast keinen Moselweinwunsch offen...
Über allem Kulinarischen schwebt immer der lebhaft Service von Daniela Oos und Chefs Schwester Monika Langefeld, beflügelt von leicht österreichisch und saarländischen Akzenten...menschlich und herzlich...
Einen Besuch des Wein-&Tafelhauses kann ich Ihnen und Ihren Freunden nur herzlich empfehlen. Schmecken Sie die Frische der regionalen Produkte in immer wieder neuen Kreationen.
Guten Appetit und viel Spaß und bis nächstes Mal.

Per Wein feier

PRÄMIERUNGEN	Michelin	✱
	Gault Millaut	👤👤
	Aral Schlemmeratlas	✂️✂️🌟
	Vartaführer: Varta-Tip	💎💎

Kulinarisches von der Mosel

Ein heißer Sommertag 2005...ich fuhr von Bingen aus kommend die romantische Straße...hunsrückabwärts auf Trittenheim zu, um im Wein-&Tafelhaus ein weiteres Restaurant für die Küche des Wohnwerks zu gewinnen.
Gerade über die majestätische Moselbrücke gekommen musste ich scharf links abbiegen, um dann auf das malerisch gelegene Wein-&Tafelhaus zu treffen.
Was sich mir dann bot, war das lustigste, was mir jemals bei einem Besuch eines Sternerestaurants passiert ist...auf dem Innenhof vor dem Restaurant ein buntes Markttreiben mit Porzellan und Geschirr...mittendrin ein engagiertes Paar in einer lebhaften Diskussion mit einem Dritten...«meine Güte dachte ich im ersten Moment, müssen die besten Köche jetzt auch noch mit solchen Aktionen ihre Haushaltskasse aufbessern»...
Des Rätsels Lösung: Daniela und

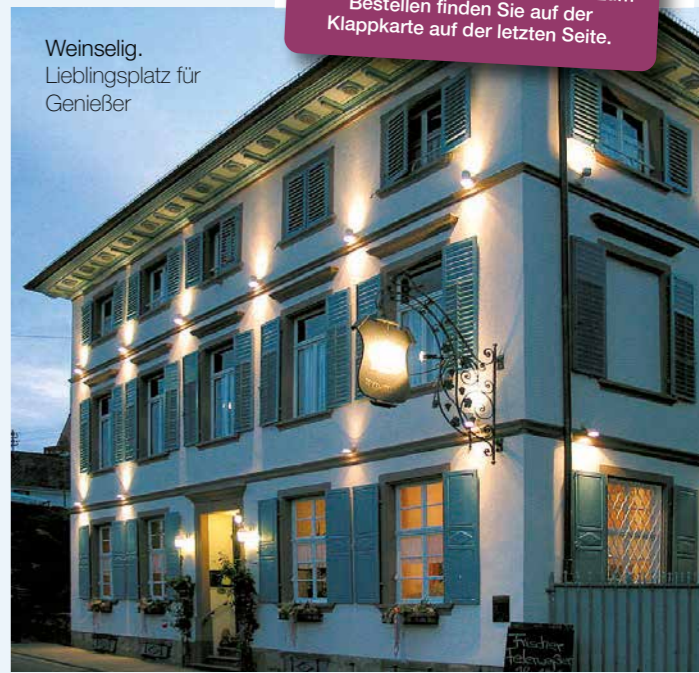
Alexander Oos, waren mit vollem Herzblut bei der Auswahl ihrer neuen restaurationsausstattung. Dieses besondere, herzliche Engagement des Teams ist es auch, was mich bei meinen nächsten Restaurantbesuchen immer wieder auf's Neue begeistert.
Schön sind die lauen Sommerabende auf der gemütlichen Gartenterrasse mit dem malerischen Blick auf die sanften Hügel der Weinberge,...den beruhigenden Lauf der Mosel, ab und zu aufgelockert durch ein paar „vorbeituckernde“ Schiffe. Auch im Restaurant gibt es durch die kleinen verwinkelten Räume viele nette Plätze, wo man die leicht französisch angehauchte Küche von Alexander Oos genießen kann. Schön sind auch seine kulinarischen Ausflüge in

Wissen um Wein

Willkommen bei Kruger & Rumpf

Irgendwie ist es immer wieder schön, egal zu welcher Jahreszeit, den Weg zum Weingut Kruger-Rumpf zu suchen. Die nette, sehr, sehr gemütliche Weinstube, mit dem anfangs für mich eher „bärbeißigen“ aber schon seit langer Zeit lieb gewonnen Service, begrüßt einen jedes Mal wieder aufs Neue. Gerne denke ich an viele gemütliche Winterabende am prasselnden Kaminofen zurück, an die vielen fachlichen Wein-Nachhilfestunden von Stefan und Cornelia Rumpf...und freute mich diesen Sommer immer wieder wenn es schön warm war, und ich meinen Lieblingsplatz unter der krummen Glyzinie an der Hauswand „besetzen“ konnte, um dann meinen „Sommer-Liebblingswein“ den Weissburgunder mit den zarten Vanille-Aromen zu genießen. Beeindruckend sind auch jedes Jahr wieder die unterschiedlich mineralisch ausgeprägten Rieslinge, je nach Lage mal mit mehr Frucht, mal weniger. Besonders die großen Gewächse haben in guten Jahren eine besonders schöne Struktur, wobei ich persönlich den Dautenpflänzer gegenüber den allgemein hochgelobten Pittersberger bevorzuge.
Wohl einzigartig für die Nahe sind die ausdrucksvollen Spätburgunder, was wir mit Sicherheit in den letzten Jahren dem großen Enthusiasmus von „Junior“ Georg zu verdanken

Exklusive Hubor-Genusspakete
Exklusiv für unsere Kunden zusammengestellte Weinpakete zum Bestellen finden Sie auf der Klappkarte auf der letzten Seite.



Weinselig. Lieblingsplatz für Genießer



haben. Highlight ist in jedem Jahr der Spätburgunder R, 18 Monate im Barrique ausgebaut. Kurz nach der Flaschenabfüllung, von mir manchmal verschmäht,... begeistert er schon nach wenigen Wochen...- leider immer viel zu früh ausverkauft. Aber auch der „einfache“ 2007 hat dieses Jahr ein ganz tolles Bukett. Zarte Schokoladentöne lassen ihn zu einem munteren Essenbegleiter für schöne, gemütliche Winterabende werden. Damit auch Sie, liebe Freunde von Hubor & Hubor, dieses Weingut näher kennen lernen können, habe ich für Sie mit den beiden Winzern ein kleines Probepaket zum „Nahe schnuppern“ zusammengestellt. Wie immer kommt oder passiert das Schönste oder anders gesagt das Wichtigste kurz vor Torechluss...bei dem sehr renommierten Weinwettbewerb des Feinschmeckers hat das Weingut Kruger-Rumpf den 1. Preis für den besten trockenen Riesling 2007 aus Deutschland gewonnen. Glückwunsch. Und natürlich habe ich dann direkt für uns „einige“ Flaschen von diesem einzigartigen Wein reserviert, um Ihr persönliches Probepaket zu erweitern. Ich freue mich mit Ihnen auf schöne weinselige Stunden...

Per Wein feier

P.S: Viele Weine, von den in unserem Journal jetzt und in Zukunft vorgestellten Weingütern, können Sie nun jeder Zeit hier bei uns in Mettendorf in unserem kleinen „Weinkontor“ erwerben.

Weingut Kruger-Rumpf

Inhaber: Stefan u. Georg Rumpf
Rheinstraße 47, 55424 Münster-Sarmsheim
Rebfläche: 21 Hektar
Beste Lagen: Münsterer Pittersberg, Dautenpflänzer, Binger Scharlachberg
Boden: Schiefer, vulkanisch, Quarzitverwitterung
Rebsorten: 65 % Riesling, 10 % Weißburgunder, Spätburgunder, Scheurebe und Silvaner

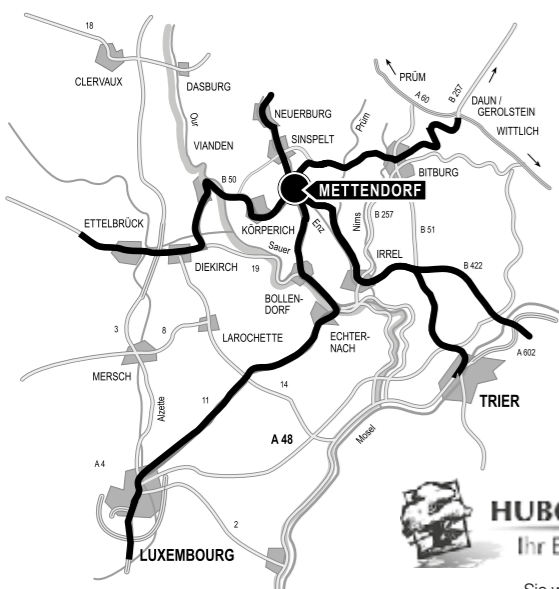
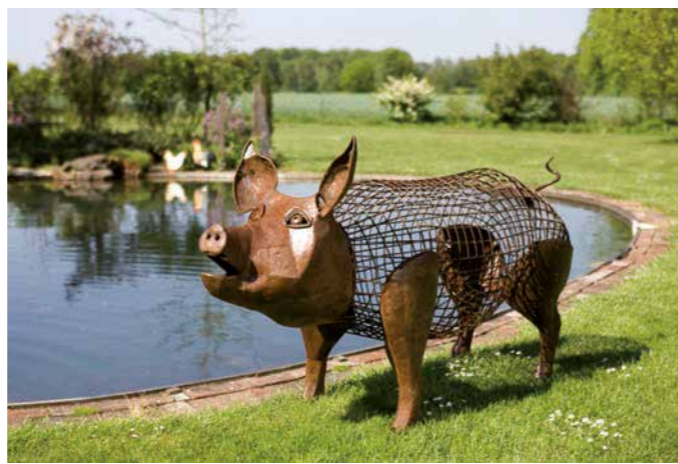
PRÄMIERUNGEN	Das Weingut ist seit dem Jahre 1992 Mitglied im VDP (Verband deutscher Prädikatsweingüter).
	Eichelmann Deutschlands Weine 2008
	Gault Millaut
	Johnson

AUSGABE 02

Die **hubor02** kommt wieder mit vielen Trends, Tipps und spannenden Themen: **Kulinarisch:** erwartet Sie Ess-Kultur vom Feinsten. **Sinnlich:** Wir stellen Ihnen ein Weingut vor, das zu den internationalen Spitzenzeugern zählt. **Himmlich:** Freuen Sie sich auf unser Frühlingsfest am 21. und 22. März. **FantasTisch:** Lassen Sie sich von unserer neuen Tischausstellung verzaubern. **Romantisch:** Rechtzeitig zur Gartensaison zeigen wir Ihnen Kunstwerke der besonderen Art: unsere Gittertiere aus rostigem Stahl.



Frühlingsfest bei Hubor&Hubor
 Samstag, 21. März und
 Sonntag*, 22. März 2009
 *geöffnet von 10-18 Uhr



HUBOR & HUBOR
 Ihr Einrichtungshaus

Sie werden uns gut finden:
 Gute Fahrt zu Hubor & Hubor

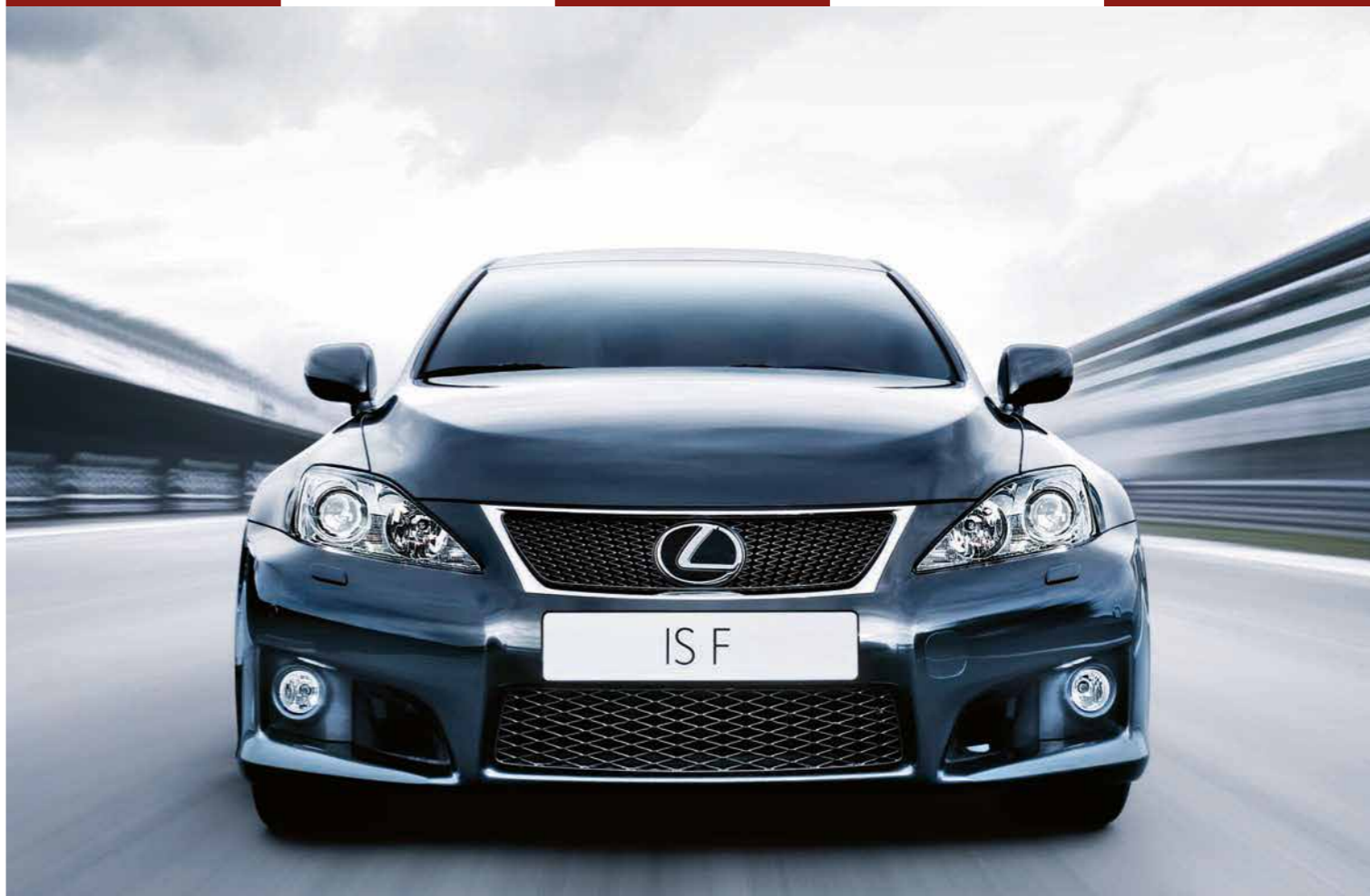
Öffnungszeiten:
 Mo, Di, Mi: 10.00 - 12.30 Uhr
 13.30 - 18.30 Uhr
 Do, Fr: 10.00 - 12.30 Uhr
 13.30 - 20.00 Uhr
 Sa: 10.00 - 18.00 Uhr

*Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten.
 An allen Event-Samstagen und Sonntagen kümmern wir uns gerne liebevoll um Ihre Kinder.

impressum

Herausgeber: Hubor&Hubor, Hauptstraße 1-2, D-54675 Mettendorf, Telefon: 0049 (0) 6522/92930, Telefax: 0049 (0) 6522/929333, E-Mail: wohnen@hubor.de, Internet: www.hubor-hubor.de, Redaktion: Nina Wagner, Stephan Zender, Text: Willi Hubor, Marcus Eckert, Titelgestaltung: Peter Merziger, Art Direktion: Marion Thul, Vertrieb: Deutsche Post AG, P&T Luxembourg, Produktion: M7 Agentur für Kommunikation und Markenpflege, Saarlouis, Druck: Hoffmann Neuerburg

DER NEUE LEXUS IS F MIT 311 KW/423 PS.
 KRAWATTE ODER NORDSCHLEIFE.



LEXUS FORUM BITBURG
 Autohaus Eifel-Mosel GmbH
 Auf Merlick/Ottostraße 2
 54634 Bitburg
 Tel.: 0 65 61/60 04-5 00

www.lexusforum-bitburg.de

LEXUS IS F
 Spannung auf der Strecke, Entspannung auf der Straße: Der neue IS F verbindet souveränen Fahrkomfort und legendäre Lexus Manieren mit einem kraftvollen 5,0-I-V8-Triebwerk und massiven 311kW/423 PS. Erleben Sie sportlichen Luxus - jetzt bei uns.



Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 16,8, außerorts 8,3, kombiniert 11,4; CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 270. Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren (RL 80/1268/EWG) ermittelt.



Formensprache für Ästheten

COR